

AS HEKOTEK

KONSOLIDEERITUD

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus: 01.01.2013

Majandusaasta lõpp: 31.12.2013

Äriühingu nimetus: AS Hekotek

Registrikood: 10112941

Aadress: Põrguvälja tee 9, Rae vald,
75306 Harjumaa

Tel: +372 6051 450

Fax: +372 6051 451

E-mail: hekotek@hekotek.ee

Kodulehekülg: www.hekotek.ee

Audiitorkontroll: PricewaterhouseCoopers AS

Dokumendid, mis on lisatud majandusaasta aruandele:

Vandeaudiitori aruanne

Kasumi jaotamise ettepanek

Grupi struktuur :

AS Hekotek – emaettevõtja; põhitegevusala: tehnoloogiliste seadmete
projekteerimine, valmistamine ja paigaldamine
puidutöötlemisettevõtetele

OOO Sorb – Vene Föderatsioonis registreeritud tütarettevõtja,
emaettevõtja osalus: 100%;
põhitegevusala: puidutöötlemisseadmete müük ja paigaldus

SISUKORD

31.12.2013 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA TEGEVUSARUANNE	3
KONSOLIDEERIMISGRUPI RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	8
KONSOLIDEERITUD BILANSS	8
KONSOLIDEERITUD KASUMIARUANNE	9
KONSOLIDEERITUD KOONDKASUMIARUANNE	10
KONSOLIDEERITUD OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	12
KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	13
Lisa 1. Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	13
Lisa 2. Raha ja raha ekvivalendid	22
Lisa 3. Nõuded ja ettemaksed	22
Lisa 4. Varud	22
Lisa 5. Tütarettevõtja	22
Lisa 6. Materiaalne põhivara	23
Lisa 7. Immateriaalne põhivara	24
Lisa 8. Kasutusrent	25
Lisa 9. Võlad ja ettemaksed	25
Lisa 10. Maksud	26
Lisa 11. Eraldised	26
Lisa 12. Sihtfinantseerimine	26
Lisa 13. Omakapital	27
Lisa 14. Müügitulu	28
Lisa 15. Muud äritulud	29
Lisa 16. Kaubad, toore, materjalid ja teenused	29
Lisa 17. Mitmesugused tegevuskulud	29
Lisa 18. Tööjõukulud	29
Lisa 19. Muud ärikulud	30
Lisa 20. Tehingud seotud osapooltega	30
Lisa 21. Tingimuslikud varad ja kohustused	31
Lisa 22. Emaettevõtja põhjaruanded	32
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 31.12.2013 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA ARUANDELE	36
VANDEAUDIITORI ARUANNE	37
VANDEAUDIITORI ARUANDE TÕLGE INGLISE KEELDE	39
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	41
MÜÜGITULU JAOTUS VASTAVALT EMTAK KLASSIFIKAATORILE	42

31.12.2013 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA TEGEVUSARUANNE

2013.aastal tegutses AS Hekotek ettevõtete grupina (edaspidi nimetatud ka „AS Hekotek grupp“ ning „Grupp“), kuhu lisaks AS'ile Hekotek kuulus tema 100%-lise osalusega tütarettevõtte OOO Sorb (Venemaa).

TEGEVUSKESKKOND

AS Hekotek grupi peamiseks tegevusaladeks on jätkuvalt puidutöötlemisettevõtetele tehnoloogiliste seadmete projekteerimine, valmistamine, paigaldamine ja käivitamine. AS Hekotek grupi ettevõtete poolt tarnitavad seadmed liigituvad järgmiselt:

- puidugraanulitehaseseadmed
 - palgikäsitlussüsteemid ja konveierid
 - saematerjalide käsitlussüsteemid ja konveierid
 - mitmesugused muud konveierisüsteemid
 - puidujäätmete pneumotranspordisüsteemid
 - katlamajaseadmed
 - puidukuivatid
- ja alates 2013.aastast uue tootegrupina
- madalakvaliteedilise puidu koorimis- ja hakkimisseadmed.

Konteiner-tüüpi põhjarootoritega koorijaid hakkas Hekotek Eestis valmistama 2013.aastal Kanada firmaga Savico Debarkers Inc. sõlmitud koostöölepingu alusel. Selliste koorijatega koorimis-hakkimisliine kasutatakse ennekõike puidugraanulitehasest, kus valmistatakse graanuleid lisaks saetööstusjäätmetele ka madalakvaliteedilisest metsamaterjalist.

AS Hekotek grupi majandustulemusi enim mõjutavateks teguriteks on majanduse areng sihtturgudel ja konkurents toodete tarnimisel sinna.

2013.aasta oli Hekoteki jaoks tõine ja edukas. Müügitulu tervikuna mõnevõrra küll vähenes, kuid omatoodangu maht suurenes märgatavalt (ja väiksema marginaaliga vahendusmüügi osatähtsus kogumüügitulus vähenes), mistõttu kasumlikkus võrreldes eelnevate aastatega kasvas.

AS Hekotek grupi töötajate arv eelneva aastaga võrreldes suurenes 6,3% - 2013.aasta lõpu seisuga oli AS Hekotek grupis 84 põhikohaga töötajat (2012: 79).

2014.aastaks ennustab AS Hekotek grupp müügitulu, kasumi ja töötajate arvu mõningast tõusu.

AS Hekotek grupi sihtturgudel on konkurents puidutöötlemisseadmete tarnimise osas jätkuvalt tugev. Kuna Kesk- ja Lääne-Euroopas ning Skandinaavias on puidutöötlemise ettevõtted investeeringutega praegu ikka veel suhteliselt tagasihoidlikud, siis see on üha enam suurendanud seni peamiselt vaid nendel turgudel tegutsenud Soome, Rootsi, Saksamaa ja Austria ettevõtete huvi pakkuda konkurentsi ka Venemaal.

MÜÜK JA KASUM

2013.aastal müüs AS Hekotek grupp oma tooteid ja teenuseid Venemaale, Eestisse, Läti, Leetu, Soome, Poola, Rootsi ja Saksamaale ning uute riikidena Prantsusmaale ja Argentiinasse.

Müük (milj. EUR)	AS Hekotek grupp		AS Hekotek	
	2013	2012	2013	2012
Müügitulu	31,07	33,87	29,85	32,87
Müügitulu muutus	-2,80	-1,34	-3,02	-1,40
Müügitulu muutus %	-8,27%	-3,81%	-9,19%	-4,09%
 Eksport	 25,85	 29,59	 24,63	 28,59
Eksporti muutus	-3,74	4,73	-3,96	4,67
Eksporti muutus %	-12,64%	19,03%	-13,85%	19,52%
Eksporti osakaal müügituludes	83,20%	87,36%	82,51%	86,98%
 Müügitulu Venemaa turul	 20,85	 23,64	 19,63	 22,65
Müügitulu Venemaa turul muutus	-2,79	0,42	-3,02	0,37
Müügitulu Venemaa turul muutus %	-11,80%	1,80%	-13,33%	1,66%
% Venemaa turu osakaal ekspordis	80,66%	79,89%	79,70%	79,22%

AS Hekotek grupi 2013.aasta müügitulu oli võrreldes eelneva aastaga mõnevõrra väiksem, vahendustumüügi väiksema osakaalu arvel.

Eksporti osakaal müügituludes nii AS Hekotek grupi kui ka AS'i Hekotek 2013.aasta tulemustes oli mõnevõrra väiksem kui eelneval aastal.

2013.aastal oli Hekoteki tulemustes Venemaa järel suurima osakaaluga ekspordituruks Prantsusmaa. Sinna oma toodete müügiks sõlmis Hekotek oma ajaloo esimesed otsemüügilepingud just 2013.aastal.

2014.aastal eeldatavasti ekspordi osakaal püsib eelneva aastaga samal tasemel.

Arvestades nõudluse olukorda sihtturgudel on 2014.aastal AS Hekotek grupi põhirõhk müügitöös suunatud jätkuvalt eelkõige Venemaale ja Balti riikidele, aga ka Prantsusmaale, mis on Hekoteki jaoks uus müügisihikoht ning huvipakkuvate võimaluste avanedes ka mujale.

AS Hekotek grupp prognoosib 2014.aastaks müügitulu püsimist eelneva aastaga samal tasemel.

Äritulud – Ärikulud = Ärikasum (milj.EUR)	AS Hekotek grupp		AS Hekotek	
	2013	2012	2013	2012
Äritulud	31,14	33,93	29,92	32,94
Äritulude muutus	-2,79	-1,30	-3,02	-1,35
Äritulude muutus %	-8,22%	-3,69%	-9,17%	-3,92%
Ärikulud	27,14	30,65	26,05	29,70
Ärikulude muutus	-3,51	-1,07	-3,65	-1,11
Ärikulude muutus %	-11,45%	-3,37%	-12,29%	-3,60%
Ärikasum	4,00	3,28	3,87	3,24
Ärikasumi muutus	0,72	-0,23	0,63	-0,24
Ärikasumi muutus %	21,95%	-6,55%	19,44%	-6,90%
Ärikasumi osakaal müügituludes	12,87%	10,56%	12,96%	10,85%

Äritulude, ärikulude ja ärikasumi erisuunalised ja erimahulised muutused võrreldes 2012.aastaga on tingitud väiksema marginaaliga vahenduse müügi vähenemisest ja omatoodangu mahu märgatavast suurenemisest.

Kasum (milj.EUR)	AS Hekotek grupp		AS Hekotek	
	2013	2012	2013	2012
Kasum enne tulumaksu	4,01	3,28	3,89	3,24
Kasumi muutus	0,73	-0,27	0,65	-0,27
Kasumi muutus %	22,26%	-7,61%	20,06%	-7,69%
Tulumaks	0,74	0,54	0,72	0,53
Puhaskasum	3,27	2,74	3,17	2,71
Puhaskasumi muutus	0,53	-0,27	0,46	-0,27
Puhaskasumi muutus %	19,34%	-8,97%	16,97%	-9,06%
Puhaskasum /müügituludest %	10,52%	8,09%	10,62%	8,24%
Puhaskasum aktsia kohta	390,35 €	327,09 €	378,42 €	323,50 €

Grupi ja AS'i Hekotek kasuminäitajate suurenemised 2013.aastal olid korrelatsioonis omatoodangu müügi ja vahenduse müügi osatähtsuste muutustega.

Ettevõtte dividendipoliitika näeb ette dividendimakseid aktsionäridele jaotamata kasumi ulatuses, arvestades seejuures ettevõtte käekäiku ja arenguplaane. 2013.aastal määrati aktsionäride üldkoosoleku otsuse kohaselt 2012.aasta majandustulemuste põhjal aktsionäridele dividende netokogusummas 2,7 miljonit eurot.

BILANSS

2013.aastal Grupi ja AS'i Hekotek bilansside mahud võrreldes eelneva aastaga kasvasid. Hekotek investeeris 2013.aastal mõningatesse uutesse kaasaegsetesse tootmisseadmetesse.

Bilansilised näitajad (milj.EUR)	AS Hekotek grupp		AS Hekotek	
	2013	2012	2013	2012
Bilansi maht	14,76	13,28	14,15	13,09
Bilansi mahu muutus	1,48	3,86	1,06	3,84
Bilansi mahu muutus %	11,14%	40,98%	8,10%	41,51%
Käibevara	12,89	12,76	12,30	12,61
Käibevara muutus	0,13	3,78	-0,31	3,75
Käibevara muutus %	1,02%	42,09%	-2,46%	42,33%
Käibevara / bilansimahust %	87,33%	96,08%	86,93%	96,33%
Põhivara	1,87	0,52	1,85	0,48
Põhivara muutus	1,35	0,09	1,37	0,09
Põhivara muutus %	259,62%	20,93%	285,42%	23,08%
Põhivara / bilansimahust %	12,67%	3,92%	13,07%	3,67%
Kohustused	9,05	8,11	8,62	8,03
Kohustuste muutus	0,94	3,12	0,59	3,14
Kohustuste muutus %	11,59%	62,53%	7,35%	64,21%
Kohustused / bilansimaht, %	61,31%	61,07%	60,92%	61,34%
Omakapital	5,70	5,17	5,53	5,06
Omakapitali muutus	0,53	0,74	0,47	0,71
Omakapitali muutus %	10,25%	16,70%	9,29%	16,32%
Omakapital / bilansimaht, %	38,62%	38,93%	39,08%	38,66%

Omakapitali osakaal bilansimahus on jätkuvalt tugeval tasemel.

PEAMISED FINANTSSUHTARVUD

Järgnevas tabelis on toodud AS Hekotek grupi ja AS'i Hekotek peamised finantssuhtarvud.

Suhtarv	Valem	AS Hekotek grupp		AS Hekotek	
		2013	2012	2013	2012
Käibe kasv %	$\frac{(\text{müügitulu} - \text{eelm. per müügitulu})}{\text{eelm. per müügitulu}} \cdot 100$	-8,27%	-3,81%	-9,19%	-4,08%
Puhaskasum %	$\frac{\text{Puhaskasum}}{\text{müügitulu}} \cdot 100$	10,52%	8,09%	10,62%	8,24%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	$\frac{\text{käibevara}}{\text{lühiajal. kohustused}}$	1,42	1,57	1,43	1,57
ROA (varade rentaaalus) %	$\frac{\text{puhaskasum}}{(\text{varad algsaldo} + \text{varad lõppsaldo}) / 2} \cdot 100$	23,32%	24,15%	23,27%	24,24%
ROE (omakapitali rentaaalus) %	$\frac{\text{puhaskasum}}{(\text{omakapital algsaldo} + \text{omakapital lõppsaldo}) / 2} \cdot 100$	60,17%	57,15%	59,87%	57,54%

KONSOLIDEERIMISGRUPI RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Konsolideeritud bilanss

(eurodes)

VARAD	Lisa	31.12.2013	31.12.2012
Käibevara			
Raha	2	7 123 628	6 865 703
Nõuded ja ettemaksed	3	2 646 439	3 318 532
Varud	4	3 118 102	2 579 781
Käibevara kokku		12 888 169	12 764 016
Põhivara			
Materiaalne põhivara	6	1 522 534	219 644
Immateriaalne põhivara	7	346 970	296 625
Põhivara kokku		1 869 504	516 269
VARAD KOKKU		14 757 673	13 280 285

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

KOHUSTUSED

Lühiajalised kohustused

Laenukohustused		0	4 962
Võlad ja ettemaksed	9	6 580 798	5 940 496
Lühiajalised eraldised	11	2 472 725	2 167 917
Lühiajalised kohustused kokku		9 053 523	8 113 375
KOHUSTUSED KOKKU		9 053 523	8 113 375

OMAKAPITAL

Aktsiakapital nimiväärtuses	13	50 262	50 262
Kohustuslik reservkapital		5 026	5 026
Realiseerimata kursivahed		-50 258	-16 474
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		2 428 096	2 386 831
Aruandeaasta kasum		3 271 024	2 741 265
OMAKAPITAL KOKKU		5 704 150	5 166 910

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU **14 757 673** **13 280 285**

Initialiseeritud ainult identitseerimiseks
Initiated for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials R.P.
Kuupäev/date 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisad lehekülgedel 13 kuni 35 on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osad.

[Handwritten signature]

Konsolideeritud kasumiaruanne (eurodes)

ÄRITULUD	Lisa	2013	2012
Müügitulu	14	31 065 024	33 868 360
Muud aritulud	15	70 735	63 472
ÄRITULUD KOKKU		31 135 759	33 931 832
ÄRIKULUD			
Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel		23 466	0
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	4	-126 135	745 742
Kaubad, tooraine, materjalid ja teenused	16	-22 590 038	-28 534 547
Mitmesugused tegevuskulud	17	-1 088 124	-1 157
Tööjõukulud			
Palgakulu		-2 341 131	-2 006 625
Sotsiaalmaks		-777 377	-669 021
Tööjõukulud kokku	18	-3 118 508	-2 675 646
Põhivara kulum	6,7	-219 159	-170 556
Muud ärikulud	19	-26 300	-18 742
ÄRIKULUD KOKKU		-27 144 798	-30 654 906
ÄRIKASUM		3 990 961	3 276 926
FINANTSTULUD, - KULUD			
Intressikulud		-36	-532
Kasum (kahjum) valuutakursi muutusest		6 485	-8 720
Muud finantstulud, -kulud		14 651	14 627
FINANTSTULUD, - KULUD KOKKU		21 100	5 375
KASUM ENNE TULUMAKSUSTAMIST		4 012 061	3 282 301
Tulumaks		-741 037	-541 036
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		3 271 024	2 741 265

Intialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initialed KP
Kuupäev/date 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisad lehekülgedel 13 kuni 35 on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Konsolideeritud koondkasumiaruanne
(eurodes)

	2013	2012
ARUANDEAASTA PUHASKASUM	3 271 024	2 741 265
MUU KOONDKAHJUM		
Realiseerimata kursivahed	-33 784	-124
ARUANDEAASTA KOONDKASUM	3 237 240	2 741 141

Intaialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials: K.P.
Kuupäev/date: 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisad lehekülgedel 13 kuni 35 on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Konsolideeritud rahavoogude aruanne
(eurodes)

	Lisa	2013	2012
Rahavoog äritegevusest			
Ärikasum		3 990 961	3 276 926
Korrigeerimised:		229 085	177 939
Põhivara kulum	6, 7	219 159	170 556
Kasum / kahjum põhivara müügist		-3 009	0
Finantstulud, -kulud		12 935	7 383
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	3	687 872	-142 489
Varude muutus	4	-538 321	-1 084 270
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	10	640 302	2 574 229
Lühiajaliste eraldiste muutus	11	304 808	557 227
Makstud ettevõtte tulumaks	13	-741 037	-541 036
Rahavoog äritegevusest kokku		4 573 670	4 818 526
Rahavoog investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetamine	6	-338 358	-60 131
Immateriaalse põhivara soetamine	7	-139 430	-188 933
Ettemaksed materiaalse ja immateriaalse põhivara eest	6, 7	-1 098 392	-3 000
Materiaalse põhivara müük		3 817	0
Antud laenud		-32 514	-15 900
Antud laenude tagasimaksed		16 735	14 428
Saadud intressid		1 716	7 244
Rahavoog investeerimistegevusest kokku		-1 586 426	-246 292
Rahavoog finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed		-4 962	-10 455
Makstud intressid		-36	-532
Makstud dividendid	13	-2 700 000	-2 000 000
Rahavoog finantseerimistegevusest kokku		-2 704 998	-2 010 987
Raha ja ekvivalentide muutus		282 246	2 561 247
Raha ja pangakontod perioodi alguses	2	6 865 703	4 314 777
Raha ja pangakontode muutus		282 246	2 561 247
Valuutakursi muutuse mõju		-24 321	-10 321
Raha ja pangakontod perioodi lõpus	2	7 123 628	6 865 703

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/Initials KP
Kuupäev/date 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisad lehekülgedel 13 kuni 35 on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

[Handwritten signature]

Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne (eurodes)

AS'i Hekotek omanikele kuuluv omakapital

	Aktsia- kapital	Kohustuslik reservkapital	Realiseerimata kursivahed	Jaotamata kasum	Kokku
31.12.2011	50 262	5 026	-16 350	4 386 831	4 425 769
Makstud dividendid	0	0	0	-2 000 000	-2 000 000
Aruandeaasta koondkasum	0	0	-124	2 741 265	2 741 141
31.12.2012	50 262	5 026	-16 474	5 128 096	5 166 910
Makstud dividendid	0	0	0	-2 700 000	-2 700 000
Aruandeaasta koondkasum	0	0	-33 784	3 271 024	3 237 240
31.12.2013	50 262	5 026	-50 258	5 699 120	5 704 150

Täpsem informatsioon aktsiakapitali ja muude omakapitali kirjete kohta on toodud lisas 13.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/Initials K.P.
Koopäev/date 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisad lehekülgedel 13 kuni 35 on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1. Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

AS'i Hekotek ja tema tütarettevõtja (edaspidi "Grupp") 2013.aasta raamatupidamise konsolideeritud aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti heast raamatupidamistavast. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise konsolideeritud aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raamatupidamise konsolideeritud aastaaruanne on koostatud soetusmaksumuse meetodil, välja arvatud teatud varade ja finantsinstrumentide ümberhindlused.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise konsolideeritud aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Konsolideeritud aruannete koostamine

Konsolideerimise põhimõtted

Konsolideeritud raamatupidamise aruannetes käsitletakse ema- ja tütarettevõtjaid kui ühtset majandusüksust.

Tütarettevõtjaks loetakse ettevõtet, mida kontrollitakse Grupi poolt. Kontrolli olemasolu eeldatakse, kui Grupi omanduses on rohkem kui 50% tütarettevõtte hääleõigusest. Tütar-ettevõtte tegevus kajastub Grupi aruandes alates kontrolli omandamisest kuni selle loovutamiseni.

Konsolideerimisel liidetakse rida-realt ema- ja tütarettevõtete bilansid, kasumiaruanded ja rahavoogude aruanded ning elimineeritakse kontsernisestest tehingute tagajärjel tekkinud nõuded, kohustused, sisekääbid ning realiseerimata kasumid ja kahjumid.

Tütarettevõtte raamatupidamise aruandes kajastatu viiakse vastavusse Grupi poolt rakendatud arvestuspõhimõtetega. Välismaal asuvate tütarettevõtete varad ja kohustused hinnatakse ümber bilansipäeva valuutakursi alusel ning tulud ja kulud aruandeperioodi keskmise valuutakursi alusel. Tütarettevõtte näitajate ümberhindlusest tekkivad realiseerimata kursivahed liigitatakse bilansi omakapitali kirjele "Realiseerimata kursivahed".

Tütarettevõtjate kajastamine emaettevõtja konsolideerimata aruannetes

Investeeringud tütarettevõtjatesse on kajastatud emaettevõtja konsolideerimata aruannetes soetusmaksumuses. See tähendab, et investeering kajastatakse algselt tema soetusmaksu- muses, milleks on omandamisel makstava tasu õiglane väärtus ning hiljem korrigeeritakse seda vajadusel investeeringu väärtuse langusest tulenevate allahindlustega.

Vara väärtuse test hindamaks, kas investeeringu kaetav väärtus (kõrgem kahest – õiglane väärtus miinus müügikulutused või kasutusväärtus) on langenud alla selle bilansilise jääk-

väärtuse, viiakse läbi siis, kui on indikatsioone, et vara väärtus võib olla langenud. Allahindlusest tekkiv kulu kajastatakse emaettevõtja kasumiaruandes finantskuluna. Juhul, kui olukord muutub ja allahindlus ei ole enam põhjendatud, siis varem kajastatud allahindlus tühistatakse. Allahindluse tühistamine kajastatakse selle perioodi, mil tühistamine aset leidis, finantskuluna.

Finantsvarad ja -kohustused

Finantsvaradeks loetakse raha, lepingulist õigust saada teiselt osapoolelt raha või muid finantsvarasid (näiteks nõuded ostjate vastu), teiste ettevõtete omakapitaliinstrumente ja lepingulisi õigusi vahetada teise osapoollega finantsvarasid potentsiaalselt kasulikel tingimustel. Finantskohustuseks loetakse lepingulisi kohustusi tasuda teisele osapoolle raha või muid finantsvarasid või vahetada teise osapoollega finantsvarasid potentsiaalselt kahjulikel tingimustel.

Finantsvarad ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses. Tavapärastel turutingimustel toimuvaid finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval. Finantsvarade ja -kohustuste edasine arvestus toimub olenevalt nende tüübist kas õiglase väärtuse, soetusmaksumuse või korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Õiglases väärtuses kajastatavaid finantsinstrumente hinnatakse igal bilansipäeval ümber nende õiglasele väärtusele. Õiglase väärtuse muutused kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes. Sellisel meetodil kajastatakse Grupis kauplemiseesmärkidel soetatud finantsvarasid ja -kohustusi.

Korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi rakendamisel kajastatakse finantsinstrumenti bilansis tema algses, sisemise intressimääraga diskonteeritud soetusmaksumuses miinus põhiosa tagasimaksed ja väärtuse langusest või laekumise ebatõenäolisusest tingitud võimalik allahindlus.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui Grupp kaotab õiguse antud finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolle üle enamuse antud finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on kas rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning paigutusi rahaturufondidesse ja muudesse ülikviiidsetesse fondidesse, mis investeerivad instrumentidesse, mis individuaalselt vastavad raha ja raha ekvivalendi mõistele. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Aktsiad ja muud väärtpaberid

Finantsinvesteeringud aktsiatesse ja võlakirjadesse, välja arvatud tütarettevõtjate osalused, kajastatakse bilansis nende õiglases väärtuses. Omakapitali- ja võlainstrumentid, mis on ettenähtud realiseerimiseks järgneva aruandeperioodi jooksul, kajastatakse bilansireal "Lühiajalised finantsinvesteeringud". Lunastustähtajani hoitavad finantsinvesteeringuid võlainstrumentidesse kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Pikaajalised

aktsiad ja muud väärtpaberid kajastatakse põhivarana bilansireal "Pikaajalised finantsinvesteeringud".

Tuletisinstrumentid

Tuletisinstrumente (näiteks forward-, futuur-, swap- või optsioonilepingud) kajastatakse õiglasel väärtuses. Kasumid ja kahjumid tuletisinstrumentidelt kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ning kuluna.

Nõuded ostjate vastu

Lühi- ja pikaajalisi nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, millest arvatakse maha ostjate poolt tasumata arvete allahindlus, mis Grupi emaettevõttes kehtivatest reeglitest juhindudes moodustatakse järgnevalt:

- arve väljastamise kuupäevast on möödunud 91...120 päeva – allahindlus 25%;
- arve väljastamise kuupäevast on möödunud 121...150 päeva – allahindlus 50%;
- arve väljastamise kuupäevast on möödunud 151 või enam päeva – allahindlus 100%.

Allahindlus tühistatakse juhul, kui allahinnatud summad ostja poolt tasutakse. Allahindluse tühistamine kajastatakse selles perioodis, mil tühistamine aset leidis.

Ostjate poolt tasumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või ei ole majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, hinnatakse lootusetuks ning kantakse bilansist välja.

Varud

Tooraine ja materjal võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Tooraine ja materjal hinnatakse alla Grupi emaettevõttes kehtivatest reeglitest juhindudes järgnevalt:

- kui soetamisest möödunud vähem kui 1 aasta – allahindlus soetusmaksumusest 0%;
- kui soetamisest möödunud 1...2 aastat – allahindlus soetusmaksumusest 20%;
- kui soetamisest möödunud 2...10 aastat – allahindlus soetusmaksumusest 40%;
- kui soetamisest möödunud üle 10 aasta – allahindlus soetusmaksumusest 100%.

Lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, milles peale otseste tootmiskulude sisalduvad veel konkreetse toodangu valmistamisega seotud kaudsed kulud, millela see ei oleks praeguses olukorras ja koguses.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel Grupi poolt enam kui ühe aasta jooksul kasutatavaid varasid maksumusega alates 639,12 eurot. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ning soetamisega otseselt seotud kulutustest. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et kontsern saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale materiaalse põhivara objektile või igale selle olulisele eristatavale komponendile eraldi, sõltuvalt kasulikust elueast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- tootmismasinad ja seadmed – vahemikus 10%...33% aastas;
- sõiduvahendid – 16%...33% aastas;
- kontoritehnika – 30% aastas;
- muu inventar – vahemikus 10%...30% aastas.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel müügiototel põhivaraks. Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara õiglase väärtus (miinus müügikulutused) või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele. Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalset vara (arenguväljaminekud, patendid, litsentsid, kaubamärgid, tarkvara) kajastatakse bilansis siis, kui vara on kontserni poolt kontrollitav, tema kasutamisest saadakse tulevikus majanduslikku kasu ning vara soetusmaksumus on usaldusväärselt mõõdetav. Omandatud immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Arvele võtmise järel kajastatakse immateriaalset vara selle soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalne põhivara jagatakse määratud kasuliku elueaga varaks ja määramata kasuliku elueaga varaks. Määramata pikkusega kasuliku elueaga immateriaalset vara (äriühenduse

käigus tekkinud firmaväärtus ei amortiseerita, kuid nende väärtuse kontrollimiseks viiakse igal bilansipäeval läbi väärtuse test ning juhul kui nende kaetav väärtus osutub väiksemaks bilansilisest jääkmaksumusest, hinnatakse vara alla kaetava väärtuseni (vaata ka arvestuspõhimõtet lõigus „Vara väärtuse langus“).

Määratud kasuliku elueaga immateriaalset vara amortiseeritakse lineaarsel meetodil, lähtudes vara eeldatavast kasulikust elueast. Igal bilansipäeval hinnatakse vara amortisatsiooniperioodide ning -meetodi põhjendatust. Amortisatsioonimäärade vahemikud on immateriaalse põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|---|--------|
| - Arendusväljaminekud | 20% |
| - Tarkvara, patendid, litsentsid, kaubamärgid ja muu immateriaalne põhivara | 20-50% |

Määratud elueaga varade puhul hinnatakse vara väärtuse langust, kui on ilmnenu asjaolusid, mis viitavad võimalikule väärtuse langusele (vaata ka arvestuspõhimõtet lõigus „Vara väärtuse langus“).

Arendusväljaminekud

Arendusväljaminekud on kulutused, mida tehakse uurimistulemuste rakendamisel uute konkreetsete toodete, teenuste, protsesside või süsteemide väljatöötamiseks, kujundamiseks või testimiseks. Arendusväljaminekuid kapitaliseeritakse juhul kui eksisteerivad tehnilised ja finantsilised võimalused ning positiivne kavatsus projekti elluviimiseks, kontsern suudab kasutada või müüa loodavat vara ning arendusväljaminekute suurust ja immateriaalsest varast tulevikus tekkivat majanduslikku kasu on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tarkvara

Immateriaalse varana kajastatakse ostetud arvutitarkvara, mis ei ole seonduva riistvara lahutamatu osa. Arvutitarkvara arenduskulud kajastatakse immateriaalse varana, kui need on otseselt seotud selliste tarkvaraobjektide arendamisega, mis on eristatavad, kontserni poolt kontrollitavad ning mille kasutamisest saadakse tulevast majanduslikku kasu pikema aja kui ühe aasta jooksul. Kapitaliseeritavad arvutitarkvara arenduskulud hõlmavad tööjõukuluseid ning muid arendamisega otseselt seotud kulutusi. Arvutitarkvara jooksva hooldusega seotud kulud kajastatakse kasumiaruandes kuludena. Arvutitarkvara kulud amortiseeritakse hinnangulise kasuliku eluea jooksul, mille pikkus on kuni 5 aastat.

Muu immateriaalne põhivara

Kulutused patentide, kaubamärkide, litsentside ja sertifikaatide soetamiseks kapitaliseeritakse, kui on võimalik hinnata neilt kulutustelt tulevikus saadavat tulu. Muu immateriaalne põhivara kantakse kuluks lineaarselt eeldatava kasuliku eluea jooksul, mille pikkus ei ületa 5 aastat.

Vara väärtuse langus

Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid, mis viitavad soetusmaksumuses või korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatud finantsvarade ja materiaalse põhivara väärtuse langusele. Juhul kui emaettevõtja juhatusel on kahtlusi mõne varaobjekti väärtuse langemise suhtes alla selle bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara väärtuse test.

Individuaalselt oluliste finantsvarade väärtuse langust hinnatakse iga objekti jaoks eraldi, muudel juhtudel hinnatakse väärtuse langust kogumina. Õiglates väärtuses kajastatavad finantsvarad hinnatakse alla nende õiglase väärtuseni. Soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad hinnatakse alla sellest finantsvarast eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdiseväärtuseni. Korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavaid varasid hinnatakse alla sellest varast eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdiseväärtuseni.

Finantsvarade allahindlusi kajastatakse perioodi kasumiaruandes kuluna. Kui korrigeeritud soetusmaksumuses (so, allahindlusega) kajastatavate finantsvarade väärtus järgnevatel perioodidel taas tõuseb, tühistatakse varasem allahindlus ja korrigeeritakse finantsvara väärtust, kuid mitte rohkem kui selle bilansilise jääkväärtuseni enne allahindlust.

Materiaalse põhivara väärtuse testi käigus leitakse vara kaetav väärtus. Kaetav väärtus võrdub kõrgeimaga vara neto müügihinnast ja kasutusväärtusest. Vara hinnatakse alla kaetavale väärtusele juhul, kui vara kaetav väärtus on väiksem selle vara bilansilisest jääkmaksumusest. Allahindlus kajastatakse tekkepõhiselt aruandeperioodi kuluna kasumiaruande kirjel "Põhivara kulum ja väärtuse langus". Allahindluse tühistamisi kajastatakse samal kasumiaruande kirjel kulu vähendusena.

Kapitali- ja kasutusrent

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kontsern kui rentnik. Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdiseväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirenti tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirenti lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumentid, mida kajastatakse nende õiglates väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse

arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglasel väärtusel (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või kui kontsernil pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldisena kajastatakse bilansis aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel tekkinud kohustusi, millel on seaduslik või lepinguline alus, mis nõuab tulevikus varast loobumist ja mille maksumust saab usaldusväärselt määrata, kuid mille lõplik maksumus või maksetähtaeg ei ole fikseeritud. Grupi emettevõttes kehtivatest reeglitest juhindudes kajastatakse kirjel „Lühiajalised eraldised“ müügilepingutest tulenevat garantiiremondikohustust ja Grupi emettevõtte arvestuspõhimõtetest tulenevat müügiriskide reservi. Eraldiste hindamisel lähtutakse Grupi juhatuse hinnangust, kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest. Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustuseks, avalikustatakse raamatupidamise aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Ettevõtte tulumaks

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.jaanuarist 2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 (2007.aastal kehtis maksumäär 22/78) väljamakstavalt netosummalt (millest on võimalik maha arvata enne 1.jaanuari 2000 tasutud ettevõtte tulumaks vastava koefitsiendi alusel). Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Initialiseeritud ainult identitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only
Initialid/initials <u>K.P.</u>
Kuupäev/date <u>01.04.14</u>
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Handwritten signature/initials

Sihtfinantseerimise arvestus

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna selles perioodis, mil sihtfinantseerimine laekub.

Tegevuskulude sihtfinantseerimise kajastamisel rakendab Grupp brutomeetodit, mille kohaselt kompenseeritavat kulu ja saadud toetust kajastatakse kasumiaruandes eraldi – kompenseeritavat kulu kajastatakse vastavatel kulukirjetel ning sihtfinantseerimise tulu kajastatakse kasumiaruande real "Muud äritulud".

Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale euro (s.o emajärgse arvestusvaluuta). Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse bilansipäeval kehtivate Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes. Mitterahalised välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused, mida mõõdetakse õiglases väärtuses (õiglase väärtuse meetodil kajastatavad kinnisvarainvesteeringud; bioloogilised varad; lühi- ja pikaajalised finantsinvesteeringud aktsiatesse ja teistesse omakapitaliinstrumentidesse, mille õiglase väärtus on usaldusväärselt hinnatav), hinnatakse ümber arvestusvaluutasse, võttes aluseks Euroopa Keskpanka valuutakursid, mis kehtivad õiglase väärtuse määramise päeval. Mitterahalisi välisvaluutas fikseeritud varasid ja kohustusi, mida ei kajastata õiglase väärtuse meetodil (nt ettemaksed, soetusmaksumuse meetodil kajastatavad varud, materiaalne ja immateriaalne põhivara), bilansipäeval ümber ei hinnata, vaid kajastatakse jätkuvalt tehingupäeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursi alusel.

Välismaiste tütarettevõtete finantsnäitajad. Välismaal asuvate tütarettevõtete ja muude äriüksuste konsolideerimiseks arvestatakse nende aruanded nende arvestusvaluutast ümber emajärgse esitlusvaluutasse. Kui välismaise majandusüksuse arvestusvaluuta ei lange emajärgse esitlusvaluutaga kokku, siis kasutatakse välisvaluutas koostatud aruannete ümberarvestusel järgmisi valuutakursse:

- (a) kõik vara ja kohustuste kirjed hinnatakse ümber bilansipäeva Euroopa Keskpanka kursi alusel;
- (b) tulud ja kulud, muud omakapitali muutused ning rahavood hinnatakse ümber nende tekkimise päeva kursiga (perioodi kaalutud keskmise kursiga)

Aruannete ümberarvestusest tekkinud vahed kajastatakse konsolideeritud bilansis omakapitali kirjel "Realiseerimata kursivahed". Välismaal asuva tütarettevõtte võõrandamisel kajastatakse omakapitali kirjel "Realiseerimata kursivahed" kajastatud summa aruandeaasta kasumi või kahjumina.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Äriseadustiku nõuetele on kajastatud kohustuslik reservkapital, mis moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eraldistest. Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist kuni reservkapital moodustab vähemalt 1/10 aktsiakapitalist.

Intialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initiaals RP
Kuupäev/date: 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Handwritten signature

Tulude arvestus

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt, saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, st müüdud kaupade ja osutatud teenuste eest saadavates summates. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil, kui teenuse osutamise eest saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja teenuse osutamisega seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

Tulu kaupade ja teenuste müügist kajastatakse juhindudes Grupi emaettevõttes kehtivatest reeglitest. Müügitulu tehingutest koguhinnaga kuni 100 000 eurot kajastatakse müüdava kauba või teenuse ostjale üleandmisel. Müügitulu tehingutest koguhinnaga üle 100 000 euro kajastatakse järk-järgult, tegelike kulude ja eelarvestatud kulude suhte alusel määratletud arvestusliku valmidusastme põhjal, alates hetkest, kui arvestuslik valmidusaste ületab 15%.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tekib nõudeõigus dividendidele.

Rahavood

Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeeringis- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumistena ja brutoväljamaksetena.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only
Initialiaid/initials <u>R.P.</u>
Kuupäev/date <u>01.04.14</u>
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Handwritten signature

Lisa 2 Raha ja raha ekvivalendid

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	2 746	2 036
Pangakontod	7 120 882	6 863 667
Raha ja raha ekvivalendid kokku	7 123 628	6 865 703

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

	31.12.2013	31.12.2012
Nõuded ja ettemaksed	2 646 439	3 318 532
Ostjatelt laekumata arved	1 215 354	828 699
Ebatähtselt laekuavad arved	-20 558	-11 860
Viitlaekumised*)	1 077 566	2 274 982
Maksude ettemaksed (lisa 10)	241 050	108 554
Ettemaksed teenuste eest	14 476	16 935
Muud nõuded, sh	118 552	101 222
<i>Nõuded teistele grupi ettevõtetele (lisa 20)</i>	<i>85 553</i>	<i>85 553</i>
<i>Lühiajalised laenud</i>	<i>23 567</i>	<i>7 788</i>
<i>Muud lühiajalised nõuded</i>	<i>9 432</i>	<i>7 881</i>

*) Grupi emaettevõttes kehtivate reeglite järgi kajastatakse müügitulu valmidusastme meetodil projektides, mille müügihind on vähemalt 100 000 eurot ja valmidusaste vähemalt 15%. Viitlaekumistena kajastatakse vastavatest projektidest klientidelt valmidusastme meetodi põhjal arvestuslikult saadaolevad summad, millele vastavad arved kuuluvad lepingutingimusi järgides klientidele väljastamisele bilansipäeva järgselt.

Lisa 4 Varud

	31.12.2013	31.12.2012
Varud		
Tooraine ja materjal	1 832 713	1 255 058
Lõpetamata toodang	604 051	1 061 435
Valmistoodang	496 376	165 127
Ettemaksed varude eest	184 962	98 161
Varud kokku	3 118 102	2 579 781
<i>Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus</i>	<i>-126 135</i>	<i>745 742</i>

2013.a on tehtud varude allahindlusi summas 138 167 eurot (2012: 127 059 eurot). Kontsern ei ole andnud ega võtnud varusid vastutavale hoiule.

Lisa 5 Tütarettevõtja

Tütarettevõtja emaettevõtja eraldiseisvas bilansis (lisa 22) kajastatud soetusmaksumuses:

	OOO Sorb
Asukohariik	Vene Föderatsioon
Osalus	100%
Aktsiate bilansiline maksumus 31.12.2011	568
Aktsiate bilansiline maksumus 31.12.2012	568
Aktsiate bilansiline maksumus 31.12.2013	568

Handwritten signature/initials

Lisa 6 Materiaalne põhivara

	Rajatis	Tootmis- masinad	Sõidu- vahendid	Kontori- tehnika	Muu põhivara	Ette- maks	Kokku põhivara
Saldo 31.12.2011							
soetusmaksumuses	41 111	1 061 487	117 144	362 976	148 778	0	1 731 496
kulumis	-21 938	-932 898	-73 322	-300 974	-141 307	0	-1 470 439
realiseerimata kursivahe			59	23	0	0	82
jääkväärtuses	19 173	128 589	43 881	62 025	7 471	0	261 139
2012.a toimunud muutused							
Sissetulek ostuhinnas	0	38 928	0	0	21 204	3 000	63 131
Ümberklassifitseerimine *)							
soetusmaksumuses	0	0	-117 144	-362 976	315 200	0	-164 920
kulumis	0	0	73 322	300 974	-219 276	0	155 020
realiseerimata kursivahe	0	0	-59	-23	82	0	0
jääkväärtuses	0	0	-43 882	-62 025	96 007	0	-9 900
Mahakandmine:							
soetusmaksumuses	0	0	0	0	-18 531	0	-18 531
kulumis	0	0	0	0	18 531	0	18 531
jääkväärtuses	0	0	0	0	0	0	0
Majandusaasta kulum	-4 793	-54 323	0	0	-37 088	0	-96 204
Saldo 31.12.2012							
soetusmaksumuses	41 111	1 100 415	0	0	466 650	3 000	1 611 176
kulumis	-26 731	-987 221	0	0	-379 140	0	-1 393 092
realiseerimata kursivahe	0	0	0	0	1 560	0	1 560
jääkväärtuses	14 380	113 194	0	0	89 070	3 000	219 644
2013.a toimunud muutused							
Sissetulek ostuhinnas	0	81 755	0	0	256 603	1 083 692	1 422 050
Ümberklassifitseerimine	0	0	0	0	3 000	-3 000	0
Müük:							
soetusmaksumuses	0	0	0	0	-8 156	0	-8 156
kulumis	0	0	0	0	7 374	0	7 374
jääkväärtuses	0	0	0	0	-782	0	-782
Mahakandmine:							
soetusmaksumuses	0	0	0	0	-33 580	0	-33 580
kulumis	0	0	0	0	33 555	0	33 555
jääkväärtuses	0	0	0	0	-25	0	-25
Majandusaasta kulum	-4 793	-52 663	0	0	-57 918	0	-115 374
Saldo 31.12.2013							
soetusmaksumuses	41 111	1 182 170	0	0	684 518	1 083 692	2 991 491
kulumis	-31 524	-1 039 884	0	0	-396 130	0	-1 467 538
realiseerimata kursivahe	0	0	0	0	-1 419	0	-1 419
jääkväärtuses	9 587	142 286	0	0	286 969	1 083 692	1 522 534

*) klassifitseeritud ümber immateriaalse põhivara alla (lisa 7)

Lisa 7 Immateriaalne põhivara

	Programmid, litsentsid	Ettemaks	Kokku
Saldo 31.12.2011			
soetusmaksumuses	14 314	159 965	174 279
kulumis	-2 134	0	-2 134
jääkväärtuses	12 180	159 965	172 145
2012.a toimunud muutused			
Sissetulek ostuhinnas	188 933	0	188 933
Ümberklassifitseerimine *)			
soetusmaksumuses	324 884	-159 965	164 919
kulumis	-155 020	0	-155 020
jääkväärtuses	169 864	0	169 864
Mahakandmine:			
soetusmaksumuses	-136 044	0	-136 044
kulumis	136 044	0	136 044
jääkväärtuses	0	0	0
Majandusaasta kulum	-74 352	0	-74 352
Saldo 31.12.2012			
soetusmaksumuses	392 087	0	392 087
kulumis	-95 462	0	-95 462
jääkväärtuses	296 625	0	296 625
2013.a toimunud muutused			
Sissetulek ostuhinnas	139 430	14 700	154 130
Majandusaasta kulum	-103 785	0	-103 785
Saldo 31.12.2013			
soetusmaksumuses	531 517	14 700	546 217
kulumis	-199 247	0	-199 247
jääkväärtuses	332 270	14 700	346 970

*) klassifitseeritud ümber materiaalsest põhivarast (lisa 6)

Intsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Intsinalid/initials K.P
Kuupäev/date 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Handwritten signature

Lisa 8 Kasutusrent

Kontsern kui rentnik

Grupp on võtnud kasutusrendile hooned, tootmispinnad ja sõiduaudod ning kaubikud, mille rendimaksete kohustused jagunevad järgnevalt:

	2013	2012
Järgmiste perioodide kasutusrendimaksed		
mittekatkestatavatest rendilepingutest:	748 619	1 225 359
s.h kuni 1 aasta	557 977	515 896
1 - 5 aastat	190 642	709 463
Grupi kulud kasutusrendist	2013	2012
Hooned ja tootmispinnad	517 333 *)	492 193
Sõiduaudode ja kaubikute kasutusrent	36 518	55 472
Kokku	553 851	547 665

Kõikide kasutusrendilepingute alusvaluutaks on euro. Lepingud ei sea piiranguid kontserni dividendi- ega finantseerimispoliitikale. Rendile võetud vara ei ole edasi antud allrendile.

*) Hoonete ja tootmispindade rendikulu summas 424 472 eurot on kajastatud kaubakuluna (lisa 16) ja 92 861 eurot mitmesuguste tegevuskuludena (lisa 17)

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

	31.12.2013	31.12.2012
Võlad ja ettemaksed	6 580 798	5 940 496
Võlad tarnijatele	1 156 759	437 336
Võlad töövõtjatele	1 147 077	821 946
Maksuvõlad (lisa 10)	220 611	154 766
Muud võlad s.h.	434 665	1 041 195
Muud võlad seotud osapooltele (lisa 20)	346 125	1 034 000
Derivaatiivid *)	80 444	0
Muud võlad	8 096	7 195
Saadud ettemaksed **)	3 621 686	3 485 253

*) Hekotek AS on sõlminud swap- lepingu SEB Pank AS'ga USD ostmiseks EUR eest, väärtuspäevaga 28.05.2014. Lepingujärgne summa on 2 472 889 USD.

**) Klientide ettemaksed sisaldavad projektipõhiseid tasusid klientidelt, mis ei ole vastavalt Grupi emattevõttes kehtivatele projektide valmidusastme arvestuspõhimõtetele veel müügituluna kajastatud. Vt. ka kommentaari lisa 3.

Initialiseeritud ainult identitiseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initialed/initials K.P.
Kuupäev/date 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 10 Maksud

	31.12.2013	31.12.2012
Maksude ettemaksed (lisa 3)	241 050	108 554
Maksuvõlad (lisa 9)	220 611	154 766
Sotsiaalmaks	101 564	89 862
Üksikisiku tulumaks	51 783	43 160
Töötuskindlustusmaks	7 872	8 135
Ettevõtte tulumaks	9 186	6 506
Kogumispensionimaks	3 903	3 197
Kaibemaks	38 218	3 635
Muud maksud	8 085	271

Lisa 11 Eraldised

	31.12.2013	31.12.2012
Lühiajalised eraldised	2 472 725	2 167 917
Garantiiremondikohustuste eraldis	60 000	32 000
Müügiriskide eraldis (lisa 16)	2 412 725	2 135 917

Alates 2007.aasta aruannetest on AS Hekotek grupp rakendanud eraldiste moodustamise osas samu põhimõtteid, mis on kasutusel AS Hekotek emaettevõtja kontsernis.

Müügiriskide eraldis on moodustatud projektide lõpuleviimise kallinemise riski katteks, juhindudes AS Hekotek emaettevõtja kontserni aastatepikkuse kogemuse põhjal kehtestatud reeglist, et kuni projekti lõppmakse laekumiseni eraldatakse müügiriskide reserviks 5% iga konkreetse poolelioleva projekti müügituluna kajastatud müügihinnast või laekumata lõppsumma, kui see on väiksem kui 5% vastava projekti müügituluna kajastatud müügihinnast.

Garantiiremondikohustuste eraldise määratlemisel on lähtutud juhatuse hinnangust ja kogemustest.

Lisa 12 Sihtfinantseerimine

Grupi tulud sihtfinantseerimisest on järgnevad:

Tegevuskulude finantseerimine	2013	2012
Saadud Euroopa Liidu toetusfondist	65 466	57 570
Kajastatud sihtfinantseerimise tuluna	65 466	57 570
Tuluna kajastatud toetus kokku (lisa 15)	65 466	57 570

Sihtfinantseerimist on Hekotek AS saanud teadmiste ja oskuste arendamise ning eksporditurunduse toetusena. Sihtfinantseerimise saamisega seoses ei kaasne AS'ile Hekotek tingimuslikke kohustusi.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials K.P.
Kuupäev/date 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 13 Omakapital

	31.12.2013	31.12.2012
Aksiakapital	50 262	50 262
Aksiade arv	8 377	8 377
Aksiade nimiväärtus	6,00	6,00

Kõikide aksiade eest on tasutud.

2013. aastal on aktsionäridele välja kuulutatud ja välja makstud dividende summas 2 700 000 eurot (2012.a 2 000 000 eurot). Dividendide maksmisega kaasnes tulumaksukulu summas 717 722 eurot (2012. a summas 531 646 eurot).

Grupi jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2013 moodustas 5 699 120 eurot (31. detsember 2012: 5 128 096 eurot). Dividendide väljamaksmisel omanikele kaasneb tulumaksukulu 21/79 netodividendina väljamakstavalt summalt. Juhul, kui välja makstaks kogu jaotamata kasum bilansipäeva seisuga, kaasneks dividendide tulumaks summas 1 514 956 eurot (31. detsembril 2012: 1 363 165 eurot).

Dividendide väljamaksmisel tasumisele kuuluvat tulumaksu vähendatakse tütarettevõtjast saadud dividendidelt arvatatud tulumaksu 21/79 suuruse osa võrra.

Tütarettevõtte poolt teenitud kasumilt makstakse vastavalt Vene Föderatsiooni maksuseadustele tulumaksu määraga 20% teenitud kasumist, mida on korrigeeritud vastavalt maksuseadustest tulenevate nõuetega. 2013. aastal tulumaksukulu tütarettevõttest oli 23 315 eurot (2012: 9390 eurot)

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials KP
Kuupäev/date 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Handwritten signature

Lisa 14 Müügitulu

Grupi müügitulu jagunemine klientide asukoha järgi:

2013	AS Hekotek	OOO Sorb	Grupisisene	Grupp kokku
Venemaa	19 621 442	1 760 894	-541 383	20 840 953
Eesti	5 206 484	0	0	5 206 484
Prantsusmaa	2 025 694	0	0	2 025 694
Lati	985 651	0	0	985 651
Leedu	824 585	0	0	824 585
Soome	616 257	0	0	616 257
Poola	460 669	0	0	460 669
Argentiina	87 100	0	0	87 100
Rootsi	12 931	0	0	12 931
Saksamaa	4 700	0	0	4 700
Kokku	29 845 513	1 760 894	-541 383	31 065 024

2012	AS Hekotek	OOO Sorb	Grupisisene	Grupp kokku
Venemaa	22 647 420	1 162 719	-167 662	23 642 477
Lati	4 572 008	0	0	4 572 008
Eesti	4 278 736	59 932	-59 932	4 278 736
Soome	732 854	0	0	732 854
Leedu	445 000	0	0	445 000
Poola	100 732	0	0	100 732
Tansaania	80 053	0	0	80 053
Saksamaa	11 060	0	0	11 060
Rootsi	3 945	0	0	3 945
Holland	1 495	0	0	1 495
Kokku	32 873 303	1 222 651	-227 594	33 868 360

Grupi müügitulu jagunemine toodete järgi:

2013	AS Hekotek	OOO Sorb	Grupisisene	Grupp kokku
Saeveskite tootmisliinid	15 313 320	1 760 894	-187 278	16 886 936
Graanulitehaseseadmed	10 211 160	0	-94 105	10 117 055
Puidukuivatid ja kuivatiseadmed	2 200 161	0	0	2 200 161
Filtrid ja aspiratsiooniseadmed	1 046 565	0	0	1 046 565
Muud tooted ja teenused	532 620	0	0	532 620
Katlamajaseadmed	541 687	0	-260 000	281 687
Kokku	29 845 513	1 760 894	-541 383	31 065 024

2012	AS Hekotek	OOO Sorb	Grupisisene	Grupp kokku
Saeveskite tootmisliinid	28 489 449	1 222 651	-227 594	29 484 506
Graanulitehaseseadmed	2 885 417	0	0	2 885 417
Filtrid ja aspiratsiooniseadmed	936 625	0	0	936 625
Katlamajaseadmed	344 784	0	0	344 784
Muud tooted ja teenused	209 308	0	0	209 308
Puidukuivatid ja kuivatiseadmed	7 720	0	0	7 720
Kokku	32 873 303	1 222 651	-227 594	33 868 360

Lisa 15 Muud äritulud

	2013	2012
Tulu sihtfinantseerimisest (lisa 14)	65 466	57 570
Muud tulud	3 034	5 902
Põhivara müügikasum (lisa 6)	2 235	0
Kokku	70 735	63 472

Lisa 16 Kaubad, toore, materjalid ja teenused

	2013	2012
Tooraine, materjal ja komponendid	18 920 657	23 425 502
Projektidega seotud muud materjalid ja teenused	2 224 688	2 803 946
Transporditeenused	447 783	1 414 943
Tootmise kulumaterjalid ja muud teenused (lisa 8)	718 023	333 559
Müüginiskide eraldise muutus (lisa 11)	278 887	556 597
Kokku	22 590 038	28 534 547

Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud

	2013	2012
Konsultatsiooni-, audiitor- ja juriidiline teenus	235 556	243 984
Pindade ja seadmetega seotud kulud (lisa 8)	201 140	188 994
Muud teenused ja tegevuskulud	152 748	154 919
Töölähetustega seotud kulud	119 192	105 602
Reklaami- ja esinduskulud	117 029	118 034
Koolitus jm töötajatega seotud kulud	109 656	97 472
Sõiduvahenditega seotud kulud	75 865	94 862
Kontori-, side- ja arvutikulud	63 659	57 895
Laekumata müügiarvete allahindlused ja allhindluse tühistamised	13 279	-1 060 605
Kokku	1 088 124	1 157

Lisa 18 Tööjõukulud

	2013	2012
Palgakulu	2 341 131	2 006 625
Sotsiaalmaksud	777 377	669 021
Kokku	3 118 508	2 675 646
	31.12.2013	31.12.2012
Töötajate arv aasta lõpus	84	79
	2013	2012
Keskmine töötajate arv majandusaastal	82	80

Lisa 19 Muud ärikulud

	2013	2012
Netokahjum valuutakursi muutusest	23 112	18 916
Liikmemaksud	3 158	1 825
Kahjum põhivara müügist ja mahakandmisest	25	0
Muud kulud	5	1
Kokku	26 300	18 742

Lisa 20 Tehingud seotud osapooltega

Kontserni seotud osapooled on:

- omanikud (emaettevõtte ning emettevõtet kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
- teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted (s.h emettevõtte teised tütarettevõtted);
- tegev- ja kõrgem juhtkond;
- eespool loetletud isikute lähedased pereliikmed ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Grupi emettevõtjaks on Sorb Industri AB (Rootsi), kellele kuulub 82,5% AS'i Hekotek hääleõigusest. Sorb Industri AB kuulub Lifco AB gruppi (Rootsi).

Seotud osapooltega on toimunud järgnevad tehingud:

	2013	2012
Müüdud kaubad ja teenused		
Kontserni emettevõtja teised tütarettevõtted	80 406	659 708
Juhatuse ja nõukogu liikmed ja nendega seotud ettevõtted	536 853	0
Kokku	617 059	659 708

	2013	2012
Ostetud kaubad ja teenused		
Kontserni emettevõtja teised konsolideerimisgrupi ettevõtted	-251 667 *)	5 873 072
Juhatuse ja nõukogu liikmed ja nendega seotud ettevõtted	549 763	543 592
Kokku	298 096	6 416 664

*) Negatiivne kogusumma on tingitud eelnevas perioodis esitatud arve (summas 1 034 000 EUR) krediteerimisest aruandeperioodil.

Saldod

	31.12.2013	31.12.2012
Laekumata arved		
Kontserni emettevõtja teised konsolideerimisgrupi ettevõtted (lisa 3)	85 553	85 553
Tasumata arved		
Kontserni emettevõtja teised konsolideerimisgrupi ettevõtted (lisa 10)	346 125	1 034 000

Seotud osapoolte vastu olevate nõuete osas ei ole 2013.a (nagu ka 2012.a.) moodustatud allahindlusi.

Emaettevõtja AS'i Hekotek juhatus oli 2013. aastal 3-liikmeline ning nõukogu samuti 3-liikmeline. Juhatus ja nõukogu liikmetele on arvestatud tasusid järgmiselt:

	2013	2012
Palgakulu	275 971	278 721
Sotsiaalmaksud	92 482	91 978
Kokku	368 453	370 699

Ettevõtte ei ole juhatuse ja nõukogu liikmete ees täiendavaid kohustusi lisaks seadusest tulenevatele kohustustele.

Lisa 21 Tingimuslikud varad ja kohustused

Võimalikud maksurevisjonist tulenevad kohustused

Maksuhalduril on õigus kontrollida kontserni kuuluvate ettevõtete maksuarvestust kuni 5 aasta jooksul maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ning trahvi. Kontserni emaettevõtte juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata kontserni kuuluvatele ettevõtetele olulise täiendava maksusumma.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initiaals K P
Kuupäev/date 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Initialiseeritud ainult identitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials KP
Kuupäev/date 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 22 Emaettevõtja põhjaruanded

Emaettevõtja bilanss (eurodes)

VARAD	31.12.2013	31.12.2012
Käibevara		
Raha	6 780 360	6 800 236
Nõuded ja ettemaksed	2 539 185	3 225 934
Varud	2 981 034	2 579 474
Käibevara kokku	12 300 579	12 605 644
Põhivara		
Pikaajalised finantsinvesteeringud (lisa 5)	568	568
Materiaalne põhivara	1 501 725	187 753
Immateriaalne põhivara	346 970	296 625
Põhivara kokku	1 849 263	484 946
VARAD KOKKU	14 149 842	13 090 590
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL		
KOHUSTUSED		
Lühiajalised kohustused		
Laenukohustused	0	4 962
Võlad ja ettemaksed	6 164 770	5 876 657
Lühiajalised eraldised	2 456 542	2 148 132
Lühiajalised kohustused kokku	8 621 312	8 029 751
Pikaajalised kohustused	0	0
KOHUSTUSED KOKKU	8 621 312	8 029 751
OMAKAPITAL		
Aktsiakapital nimiväärtuses	50 262	50 262
Kohustuslik reservkapital	5 026	5 026
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	2 305 551	2 297 874
Aruandeaasta kasum	3 167 691	2 707 677
OMAKAPITAL KOKKU	5 528 530	5 060 839
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	14 149 842	13 090 590

Handwritten signature

Emaettevõtja kasumiaruanne
(eurodes)

ÄRITULUD	2013	2012
Müügitulu	29 845 513	32 873 303
Muud äritulud	70 735	63 472
ÄRITULUD KOKKU	29 916 248	32 936 775
ÄRIKULUD		
Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel	23 466	0
Valmis- ja lõpetamata toodagu varude jääkide muutus	-126 135	772 194
Kaubad, tooraine, materjalid ja teenused	-21 702 526	-27 762 330
Mitmesugused tegevuskulud	-1 013 070	13 527
Tööjõukulud		
Palgakulu	-2 237 794	-1 896 577
Sotsiaalmaks	-757 648	-648 692
Tööjõukulud kokku	-2 995 442	-2 545 269
Põhivara kulum	-211 056	-161 964
Muud ärikulud	-26 300	-18 742
ÄRIKULUD KOKKU	-26 051 063	-29 702 584
ÄRIKASUM	3 865 185	3 234 191
FINANTSTULUD, - KULUD		
Intressikulud	-36	-532
Kahjum valuutakursi muutusest	5 613	-8 963
Muud finantstulud, -kulud	14 651	14 627
FINANTSTULUD, - KULUD KOKKU	20 228	5 132
KASUM ENNE TULUMAKSUSTAMIST	3 885 413	3 239 323
Tulumaks	-717 722	-531 646
ARUANDEAASTA PUHASKASUM	3 167 691	2 707 677

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials KE
Kuupäev/date 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Handwritten signature/initials

Emaettevõtja rahavoogude aruanne
(eurodes)

Rahavoogude aruanne	2013	2012
Rahavoog äritegevusest		
Ärikasum	3 865 185	3 234 191
Korrigeerimised:	220 982	169 347
Põhivara kulum	211 056	161 964
Kasum / kahjum põhivara müügist	-3 009	0
Finantstulud, -kulud	12 935	7 383
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	702 528	-110 977
Varude muutus	-401 560	-1 110 947
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	288 112	2 586 148
Lühiajaliste eraldiste muutus	308 410	555 472
Makstud ettevõtte tulumaks	-717 722	-531 846
Rahavoog äritegevusest kokku	4 265 935	4 791 588
Rahavoog investeerimistegevusest		
Materiaalse põhivara soetamine	-338 358	-60 131
Immateriaalse põhivara soetamine	-139 430	-188 933
Ettemaksed materiaalse ja immateriaalse põhivara eest	-1 098 392	-3 000
Materiaalse põhivara müük	3 817	0
Antud laenu	-32 514	-15 900
Antud laenude tagasimaksed	16 735	14 428
Saadud intressid	1 716	7 244
Rahavoog investeerimistegevusest kokku	-1 586 426	-246 292
Rahavoog finantseerimistegevusest		
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-4 962	-10 455
Makstud intressid	-36	-532
Makstud dividendid	-2 700 000	-2 000 000
Rahavoog finantseerimistegevusest kokku	-2 704 998	-2 010 987
Raha ja ekvivalentide muutus	-25 489	2 534 309
Raha ja pangakontod perioodi alguses	6 800 236	4 274 890
Raha ja pangakontode muutus	-25 489	2 534 309
Valuutakursi muutuse mõju	5 613	-8 963
Raha ja pangakontod perioodi lõpus	6 780 360	6 800 236

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initiaals K.P
Kuupäev/date 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Handwritten signature

Emaettevõtja omakapitali muutuste aruanne
(eurodes)

	Aktsia- kapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Kokku
31.12.2011	50 262	5 026	4 297 873	4 353 161
Valitseva mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus				-568
Valitseva mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				73 171
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2011				4 425 764
Makstud dividendid			-2 000 000	-2 000 000
Aruandeaasta puhaskasum			2 707 677	2 707 677
31.12.2012	50 262	5 026	5 005 550	5 060 839
Valitseva mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus				-568
Valitseva mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				106 691
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2012				5 166 962
Makstud dividendid			-2 700 000	-2 700 000
Aruandeaasta puhaskasum			3 167 691	3 167 691
31.12.2013	50 262	5 026	5 473 241	5 528 530
Valitseva mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus				-568
Valitseva mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				177 675
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2013				5 705 637

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials KP
Kuupäev/date 01.04.14
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Handwritten signature

JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 31.12.2013 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA ARUANDELE

AS'i Hekotek juhatus on koostanud 26.03.2014 AS Hekotek grupi tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

AS'i Hekotek nõukogu on juhatuse poolt esitatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, juhatuse ettepanekust kasumi jagamise kohta ning vandeaudiitori aruande läbi vaadanud ja üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Majandusaasta aruande allkirjastamisega kinnitavad kõik juhatuse ja nõukogu liikmed majandusaasta aruandes esitatud andmete õigsust.



Fredrik Karlsson
Nõukogu esimees



Avo Rajgla
Nõukogu liige



Lauri Meilahti
Nõukogu liige



Heiki Einpaul
Juhatusesimees



Tõnis Haldna
Juhatuseliige



Rain Nuka
Juhatuseliige

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Hekotek aktsionäridele

Oleme auditeerinud kaasnevat AS Hekotek ja selle tütarettevõtte (kontsern) konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab konsolideeritud bilanssi seisuga 31. detsember 2013, konsolideeritud kasumiaruannet, koondkasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta ning lisasid, mis sisaldavad aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ja muud selgitavat informatsiooni.

Juhatuses kohustused konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande osas

Juhatus vastutab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, nagu juhatus peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeauditori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamus konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunnet, et konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglaseks esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie märkusega arvamuse avaldamiseks.

Märkusega arvamuse avaldamise alus

Seisuga 31. detsember 2013 ja 31. detsember 2012 on kontsern kajastanud konsolideeritud bilansis eraldise vastavalt summas 2 397 tuhat eurot ja 2 116 tuhat eurot, kuigi olulisel osal eraldisest ei ole eraldise kajastamise kriteeriumid täidetud. Eelnevast tulenevalt on lühiajaliste kohustuste koosseisus kajastatud eraldis seisuga 31. detsember 2013 ja 31. detsember 2012 ülehinnatud ning omakapital alahinnatud vastavalt summas ligikaudu 2 364 tuhat eurot ja 1 911 tuhat eurot. Konsolideeritud puhaskasum on 31. detsembril 2013 lõppenud aruandeperioodil alahinnatud ligikaudu 453 tuhat eurot ja 31. detsembril 2012 lõppenud aruandeperioodil alahinnatud ligikaudu 768 tuhat eurot.



Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus *Märkusega arvamuse avaldamise alus* kirjeldatud asjaolude mõju, kajastab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistest osades õiglaselt kontserni finantsseisundit seisuga 31. detsember 2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

AS PricewaterhouseCoopers

Tiit Raimla
Vandeaudiitor, litsents nr 287

Relika Mell
Vandeaudiitor, litsents nr 472

28. märts 2014



INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

(Translation of the Estonian original)*

To the Shareholders of AS Hekotek

We have audited the accompanying consolidated financial statements of AS Hekotek and its subsidiary (the Group) which comprise the consolidated balance sheet as of 31 December 2013 and the consolidated income statement, statement of comprehensive income, statement of changes in equity and cash flow statement for the year then ended, and notes comprising a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management Board's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management Board is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in Estonia, and for such internal control as the Management Board determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our qualified audit opinion.

Bases for Qualified Opinion

As at 31 December 2013 and 31 December 2012 consolidated balance sheet contains provision respectively in the amount of EUR 2,397 thousand and EUR 2,116 thousand, although significant part of that provision does not meet recognition criteria. As a result the provision included in short-term liabilities is overstated and equity understated as at 31 December 2013 and 31 December 2012 respectively by approximately EUR 2,364 thousand and EUR 1,911 thousand. The consolidated net profit for the financial year ended on 31 December 2013 is understated approximately by EUR 453 thousand and for the financial year ended on 31 December 2012 is understated approximately by EUR 768 thousand.



Qualified Opinion

In our opinion, except for the effects of the matter described in the *Bases for Qualified Opinion* paragraph, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Group as of 31 December 2013, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with accounting principles generally accepted in Estonia.

AS PricewaterhouseCoopers

/signed/

Tiit Raimla
Auditor's Certificate No.287

/signed/

Relika Mell
Auditor's Certificate No.472

28 March 2014

** This version of our report is a translation from the original, which was prepared in Estonian. All possible care has been taken to ensure that the translation is an accurate representation of the original. However, in all matters of interpretation of information, views or opinions, the original language version of our report takes precedence over this translation.*

This independent auditor's report (translation of the Estonian original) should only be used with an annual report initialled for identification purposes by AS PricewaterhouseCoopers.

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

AS'i Hekotek juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2013.aasta konsolideeritud puhaskasum summas 3 271 024 eurot alljärgnevalt:

- | | |
|--|-----------------|
| - maksta aktsionäridele dividendideks | 2 700 000 eurot |
| - kanda bilansireale „Eelmiste perioodide jaotamata kasum“ | 571 024 eurot |

Kokku vaba omakapital 31.12.2012	5 128 096
---	------------------

Dividendide jaotamise ettepanek	-2 700 000
---------------------------------	------------

2013.a puhaskasum	3 271 024
-------------------	-----------

Kokku vaba omakapital 31.12.2013	5 699 120
---	------------------

Dividendide jaotamise ettepanek	-2 700 000
---------------------------------	------------

Eelmiste perioodide jaotamata kasum peale 2013.a majandusaasta aruande ja dividendide jaotamise ettepaneku kinnitamist	2 999 120
---	------------------

26. märts 2014


.....
Heiki Einpaal
Juhatuse esimees

MÜÜGITULU JAOTUS VASTAVALT EMTAK KLASSIFIKAATORILE

AS Hekotek konsolideerimata müügitulu jagunes aruandeaastal vastavalt EMTAK klassifikaatorile alljärgnevalt:

	2013	2012
EMTAK 2849	27 112 732	32 656 275
EMTAK 2899	2 200 161	7 720
	29 312 893	32 663 995
Muu müügitulu	532 620	209 308
Müügitulu kokku	29 845 513	32 873 303

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muude tööpinkide tootmine	28491	27112732	90.84%	Jah
Mujal liigitamata erimasinate tootmine	28991	2200161	7.37%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Faks	+372 6051451
Faks	+372 6051450
E-posti aadress	hekotek@hekotek.ee
Veebilehe aadress	www.hekotek.ee